



# Welkom in Granada en Málaga

AANKOMST IN GRANADA EN MÁLAGA	3
WAT U NIET MAG MISSEN	4
HOOGTEPUNTEN VAN MICHELIN	6
GRANADA IN 3 DAGEN	8
MÁLAGA IN 3 DAGEN	10



Het Alhambra met op de achtergrond de Sierra Nevada © Taiga/shutterstock.com



# AANKOMST IN GRANADA EN MÁLAGA

## Met het vliegtuig

'Met het vliegtuig', blz. 15.

### LUCHTHAVEN FEDERICO GARCÍA LORCA GRANADA-JAÉN

Weg naar Málaga, km 17 - ☎ 902 404 704 - [www.aena.es](http://www.aena.es). 12 km van Granada.

**Verbinding naar het centrum** – De maatschappij **Autocares José González** (☎ 958 490 164 - [www.autocaresjosegonzalez.com](http://www.autocaresjosegonzalez.com)) vertrekt vanaf de luchthaven en stopt bij de belangrijkste locaties in de stad (kathedraal, Gran Vía de Colón enz.). Telkens als er een vliegtuig aankomt, vertrekt er een bus. Voor de terugrit is er om het uur een bus, tussen 5.20 u en 20.00 u. Reistijd: 45 min.; prijs: € 3 (enkele rit). Een taxirit duurt 15-20 min. en kost € 25.

### INTERNATIONALE LUCHTHAVEN PABLO PICASSO IN MÁLAGA

Av. García Morato - ☎ 902 404 704 - [www.aena.es](http://www.aena.es). 9 km ten westen van de stad via de kustweg (MA-21).

**Verbinding naar het centrum** – **Met de trein** neemt u lijn C-1 van de luchthaven naar het station en de Alameda Principal: vertrek om de 20 min. van 5.30 u tot 0.30 u (reistijd: 12 min.; prijs: € 1,80). **Met de bus**: bus A Express vertrekt om de 30 min. bij de Paseo del Parque, van 7.00 u tot 24.00 u (reistijd: 20 min.; prijs: € 3). **Met de taxi** betaalt u min. € 15 door de week, € 19 op za., zon- en feestd. en tussen 22.00 u en 6.00 u (reistijd: 15 min.).

## Met de trein

'Met de trein', blz. 14

### STATION VAN GRANADA

Avenida de los Andaluces. Er zijn vaste verbindingen naar heel de provincie Andalusië en de rest van Spanje. Er is geen verbinding tussen Granada en Málaga (zie kader).

### STATION MÁLAGA-MARÍA ZAMBRANO

Explanada de la Estación. Verbindingen naar de belangrijkste steden van Spanje. ☎ 902 320 320 - [www.renfe.com](http://www.renfe.com)

## Reservering voor het Alhambra

Blz. 18 en 35 (Bono turístico).

## VAN MÁLAGA NAAR GRANADA

De **busverbinding** wordt verzorgd door de maatschappij **Alsa** ([www.alsa.es](http://www.alsa.es)), met ongeveer 25 ritten per dag (reistijd: ca. 1 3/4 uur; prijs: vanaf € 11,43, enkele rit).

**Busstation van Málaga** – Paseo de los Tilos (naast het treinstation) - ☎ 952 350 061 - [www.estabus.emtsam.es](http://www.estabus.emtsam.es).

**Busstation van Granada** – Av. Juan Pablo II, ook 'route naar Jaén' genaamd (te bereiken via bus SN1 op de Gran Vía de Colón).



# WAT U NIET MAG MISSEN

Onze favoriete 'mooiste plekjes'



1

GRANADA

Uitzicht vanaf de Mirador  
de San Nicolás★★★ - 📍 blz. 58



2

GRANADA

Alhambra★★★ - 📍 blz. 35



3

GRANADA

Capilla Real★★ - 📍 blz. 47



4

GRANADA

Kathedraal★★ - 📍 blz. 44



5

## GRANADA

Cartuja★★ - 🚶 blz. 63



6

## MÁLAGA

Museo Picasso★★ - 🚶 blz. 78



7

## MÁLAGA

Alcazaba★★ - 🚶 blz. 73



8

## GRANADA

Moorse baden★ - 🚶 blz. 55



9

## MÁLAGA

Botanische tuin  
La Concepción★ - 🚶 blz. 87

10

## MÁLAGA

Catedral de la Encarnación★ -  
🚶 blz. 75



# PRAKTISCHE INFO

## Ambassades en consulaten

Enkel België heeft een consulaat in Granada: Calle Recogidas, 66 - 18002 Granada - ☎ 958 25 16 31.

**Ambassade van Nederland** – Avenida del Comandante Franco, 32 - 28016 Madrid - ☎ 913 53 75 00 - fax 913 53 75 65 - [www.embajadapaisesbajos.es](http://www.embajadapaisesbajos.es)

**Ambassade van België** – Paseo de la Castellana 18, 28046 Madrid - ☎ 915 77 63 00 - [www.diplomatie.be/madrid](http://www.diplomatie.be/madrid)

## Bezichtigingen

### IN GRANADA

18

**Alhambra en Generalife** – We raden beslist aan om uw tickets ruim vooraf te reserveren via het internet of telefonisch (☎ *details blz. 35*). Doe dit zeker twee weken vooraf tijdens het laagseizoen, tot verschillende maanden voor uw verblijf in Granada tijdens feestelijkheden, tenzij u de Bono turístico aanschafft (☎ *hieronder*). U kunt natuurlijk ook ter plaatse uw ticket kopen, maar de wachtrij is heel lang (vanaf 8.00 u 's ochtends) en het is nooit zeker dat u een ticket zult bemachtigen.

**Bono turístico Granada Card** – € 33,50 (3 d. met 5 busritten), € 37,50 (5 d. met 9 busritten). Deze pas is heel duur en niet bepaald interessant, maar omvat een (gegarandeerd) bezoek aan het Alhambra en de Generalife, en de voornaamste bezienswaardigheden in de stad (kathedraal, Capilla Real, Cartuja, San Jerónimo, Parque de las Ciencias en het museum CAJAGRANADA).

De pas wordt verkocht aan de kiosk This is Granada (*Pl. Nueva - ma.-za. 9.30-14.30 u, 16.00-20.00 u; zo. 9.30-14.30 u, 16.00-19.00 u*) en in het Parque de las Ciencias (*Av. de la Ciencia - ☎ 958 131 900 - zelfde openingstijden als het museum*). Eveneens te koop in een filiaal van de bank CajaGranada-BMN (*toeslag € 2,50 - Pl. Isabel la Católica, 6 - ma.-vr. 9.00-14.00 u*), telefonisch (☎ 902 100 095 - 24/24 uur) of via het internet (*bonoturistico.cajagranada.es*).

## Elektriciteit

Spanje heeft hetzelfde voltage als België en Nederland: 220 V.

## Feestdagen

**1 januari** (Nieuwjaar).

**6 januari** (Driekoningen).

**28 februari** (Feest van de autonome gemeenschap Andalusië).

**Witte Donderdag en Goede Vrijdag.**

**1 mei** (Dag van de Arbeid).

**15 augustus** (Maria-Hemelvaart).

**12 oktober** (Spaanse nationale feestdag, verjaardag van de ontdekking van Amerika).

**1 november** (Allerheiligen).

**6 december** (Dag van de Grondwet).

**8 december** (onbevleete ontvangenis).

**25 december** (Kerstmis).

**Bezienswaardigheden** zijn normaliter gezien gesloten op 25 december en 1 januari; soms op 6 januari, Witte Donderdag, Goede Vrijdag en 1 mei.



## Foaien

In bars, restaurants en hotels zijn de prijzen altijd inclusief bediening. Toch is het heel gebruikelijk om een fooi te geven wanneer de maaltijd u bevalen is (5 tot 10%). Ook taxichauffeurs zullen een fooi graag aanvaarden.

## Gezondheid

Nederlandse toeristen worden aanbevolen de **zorgpas** van hun medisch verzekeraar mee te nemen. Belgen nemen hun Europese **ziekteverzekeringskaart** mee. Informeer tijdig bij uw ziekenfonds of particuliere verzekeringsmaatschappij hoe een en ander in zijn werk gaat als u in Spanje medische hulp en/of medicijnen nodig hebt.

### ZIEKENHUIZEN

**Hospital Virgen de las Nieves, in Granada** – Av. de las Fuerzas Armadas, 2 - ☎ 958 020 000 - [www.hvn.es](http://www.hvn.es)

**Hospital Regional de Málaga** – Avda de Carlos Haya - ☎ 951 290 000 - [www.hospitalregionaldemalaga.com](http://www.hospitalregionaldemalaga.com)

### ZIEKTES

De enige problemen waarmee u (vooral in de zomer) te maken kunt krijgen, zijn een zonnesteek en uitdroging. Neem zonnemelk en een hoofddekseel mee en drink voldoende water.

### APOTHEKEN

Apotheken zijn meestal geopend van 9.30 u tot 13.30 u en van 17.00 u tot 20.30 u. In grote steden zijn ze soms ook de hele dag door geopend. De lijst van apotheken met nacht- en weekenddienst hangt aan de etalages en staat ook in de krant.

## NOODNUMMERS

Voor medische urgenties belt u het gratis Europese noodnummer 112.

## Kranten en media

De bekendste **dagbladen** zijn *El País*, *El Mundo* en *ABC*, en de **weekbladen** *Cambio 16*, *El Jueves* en *Tiempo*. **Lokale kranten** zijn: *Diario Sur* (Málaga), *Ideal* (Granada)... naast enkele gratis uitgaven (*Qué en 20 Minutos*, enkel in Granada). Spanje telt 26 nationale televisiezenders. In Andalusië is er ook een regionale zender, Canal Sur.

## Nachtlevens

Zowel in Granada als in Málaga vindt u tal van mogelijkheden om de avond en de nacht door te brengen: er zijn clubs, bars en discotheken in overvloed. Spanjaarden gaan uit na het diner, zo rond middernacht. Eerst bezoeken ze de bars en pubs voor ze naar de discotheken trekken (vanaf 3.00 u), waar nachtbrakers tot in de vroege uurtjes kunnen dansen.

## Openbaar vervoer

### IN GRANADA

**Busstation** – Rta de Jaén (te bereiken via bus SN1 en SN2). De maatschappij **Alsa** (☎ 902 422 242 - [www.alsa.es](http://www.alsa.es)) rijdt naar Málaga (📍 *kadertekst blz. 3*), de Alpujarras en verscheidene grote, Spaanse steden. De **Autocares Bonal** (☎ 958 465 022) en **Liñán** (☎ 958 263 725) brengen u naar de Sierra Nevada. **Stadsbussen** – ☎ 902 450 550 - prijs voor een kaartje: € 1,50.

### IN MÁLAGA

**Busstation** – Paseo de los Tilos - ☎ 952 350 061 - [www.estabus.com](http://www.estabus.com)







UIT ETEN						
Bar Los Altramuces.....	24	Pilar del Toro.....	19	Artesanias Gonzalez.....	4	
Bodegas Castañeda.....	17	Puerta del Carmen.....	20	Azabache.....	8	
Café-Bar Pañero.....	28	IETS DRINKEN				
Casa Enrique.....	26	Bar Reca.....	3	Guitarria Gil de Avalor.....	13	
Casa Lopez Correa.....	23	Café Futbol.....	7	La Guitarria.....	6	
Chikito.....	22	Café Lisboa.....	4	La Oliva.....	7	
Cunini.....	16	Casa Pasteles.....	11	Libreria Picasso.....	10	
Al Aji.....	11	Gran Café.....	1	Loía Cifuentes.....	8	
El Trillo.....	12	Hotel Alhambra Palace.....	12	Mantequeria Castellano.....	3	
El Trillo del Reca.....	32	La Castellana Ganivet.....	8	Natura Morisca.....	5	
La Bodega de Antonio.....	27	La Fontana.....	5	UITGAAN		
La Creperie.....	29	La Tana.....	6	Aliatar.....	7	
La Trastienda.....	18	Olympia 21.....	9	Auditorium Manuel de Falla.....	10	
Las Tomasas.....	31	Teteria Dar Ziryab.....	10	El Tabanco del Tío Gregorio.....	1	
Los Diamantes.....	21	Via Colon.....	2	Bohemia Jazz Café.....	7	
Meson La Nueva de 1900.....	25	WINKELN				
Mirador de Morayma.....	13	Aire Andaluz.....	1	Le Chien Andalou.....	7	
Nuevo Restaurante.....	30	Al Sur de Granada.....	12	Taberna La Tana.....	1	
Oliver.....	15				Taberna El 22.....	4
Parador de Granada.....	14				Planta Baja.....	5

## BINNENKIJKEN IN DE CÁRMENES VANAF HET ALHAMBRA

Na de reconquista werd de Albayzín het toevluchtsoord van de morisco's, Moren die zich bekeerd hadden tot het christendom. Maar door de inquisitie en de erbarmelijke leefomstandigheden ontstonden er al snel onlusten en opstanden, tot ze in 1568 verdreven werden. De christelijke heren namen de gronden opnieuw in bezit, en dan vooral de moestuintjes (**karm** in het Arabisch), die ze omvormden tot siertuinen voor hun nieuwe villa's. Deze gezellige huizen en hun tuinen zijn nu de zogenaamde **cármenes**. In tegenstelling tot de patio's die door de afsluitingen te zien zijn, zijn de tuinen van de **cármenes** 'privé'-domein. Ze zijn afgesloten door een muur en liggen vaak lager dan het huis, zodat ze van buitenaf niet te zien zijn. Vanaf het Alhambra hebt u een mooi uitzicht over de Albayzín met zijn charmante **cármenes**, die langs de heuvel liggen.



# HET ALHAMBRA EN DE GENERALIFE ★★★



*Het Alhambra wordt wereldwijd beschouwd als een van de mooiste Moorse paleizen ooit. Het Alhambra is een van die monumenten die u gezien moet hebben. Reserveer ruim vooraf uw bezoek aan deze citadel die zo uit Duizenden-een-nacht lijkt te komen, een pareltje van verfijnde architectuur. Reserveer ook voldoende tijd om door de prachtige lanen in de tuinen van de Generalife te kuieren, tussen laurierbomen, rozenstruiken en cipressen.*

► **Bereikbaarheid:** Loop langs de Cuesta de Gomérez omhoog vanaf de Plaza Nueva (20 min. te voet of met bus C3, halte Plaza Isabel la Católica).

**Detailkaart van het centrum blz. 32-33. Uitneembare vouwkaart CD4-5.**

► **Aanrader:** Reserveer een halve dag voor het bezoek aan het Alhambra en reserveer uw kaartjes ruim vooraf, zodat u zeker bent dat u binnen kunt en zodat u het tijdstip kunt kiezen dat u het beste uitkomt, tenzij u ter plaatse een 'Bono turístico' koopt (🌀 blz. 18).

► **Tickets:** De toegang is beperkt tot 6300 personen per dag in de winter en 7700 in de zomer. Hebt u uw kaartje niet vooraf gereserveerd (🌀 hieronder), dan maakt u kans op een ticket uit het contingent van 30% van het totaal aantal toegangen dat ter plaatse verkocht wordt. Het loket, helemaal in het zuiden, dicht bij de ingang van de Generalife, opent om 8.00 u. Op dat tijdstip is de wachtrij echter vaak al heel lang.

**Vooraf reserveren:** ☎ 902 888 001 (Servicaixa) of +34 958 926 031 (vanuit het buitenland) - [www.ticketmaster.es](http://www.ticketmaster.es) (reservering). U kunt uw ticket ook kopen bij de elektronische loketten van de Caixa (suppl. € 1).

De dag van uw bezoek meldt u zich bij de loketten van het Alhambra. Zorg dat u een identiteitsbewijs, uw dossiernummer en de bankkaart waarmee u de tickets betaald hebt, bij de hand hebt. Tijdens de reservering hebt u gekozen voor een bepaalde tijdsperiode voor het bezoek. U kunt vroeger komen. Komt u echter later dan de tijdsperiode aangegeven op uw ticket, dan wordt u de toegang ontzegd. Eenmaal binnen kunt u zo lang blijven als u wilt. U kunt ook heel wat vroeger komen en eerst de andere bezichtigingen afwerken, zodat u kunt eindigen met een apotheose.

Hebt u geen ticket kunnen kopen voor de Palacios Nazaríes, dan kunt u toch nog een kaartje kopen dat u toegang biedt tot de Generalife, het Alcazaba en de tuinen van de Partal. Ook voor de musea van het paleis van Karel V kunt u een apart toegangsticket aanschaffen.



De Palacios Nazaríes, drie paleizen die het hart van het Alhambra vormen.

Het Qalat-al-hamrá (Rode Kasteel) is wereldwijd bekend als een van de mooiste Moorse paleizen die nog bestaan. Het staat op de top van de hoogste heuvel van de stad die in de middeleeuwen La Sabika werd genoemd. 'La Sabika is de kroon op het hoofd van Granada... en het Alhambra (moge God het beschermen) is de robijn die de kroon siert', schrijft de dichter Ibn Zamrak (1333-1393).

Het verfijnde Alhambra, met zijn boeiende architectuur en perfecte symbiose met de omringende tuinen en waterpartijen, lijkt volstrekt in overeenstemming met het zo vaak bezongen paradijs uit de Koran. Toch toont het Alhambra een aantal tegenstrijdigheden: zo staat het weelderige aanzien van de architectonische componenten

in schril contrast met de povere materialen die zijn gebruikt. Want het is net een tanende politieke macht die de bouw van dit meesterwerk heeft bevolen.

### BEZICHTIGING

958 027 971 - [www.alhambra.patronato.es](http://www.alhambra.patronato.es) - zomer: 8.30-20.00 u, avondopening Palacios Nazaríes di.-za. 22.00-23.30 u (enkel een aantal zalen zijn geopend); voor de Generalife, avondopening in april-mei en sept.-okt.; winter: 8.30-18.00 u, avondopening Palacios Nazaríes enkel vr. en za. 20.00-21.30 u - laatste toegang 1 uur voor sluitingstijd - gesl. 1 jan. en 25 dec. - bezichtiging overdag of 's avonds van het Alhambra en de Generalife: € 14 (€ 15,40, mits u reserveert), enkel de tuinen € 7; audiogids

€ 6,50. *Verlies uw ticket niet, het zal meermaals gecontroleerd worden.*

## GESCHIEDENIS

In 1238, wanneer Granada de hoofdstad van het Nasridenkoninkrijk wordt, laat koning Al-Ahmar een fort (Alcazaba) bouwen op de ruïnes van een vroegere citadel. Maar het is pas in de 14de eeuw, onder het bewind van Yusuf I en van zijn zoon Mohammed V, dat de Nasridenpaleizen en de Generalife, de pronkstukken van het Alhambra, worden opgetrokken. De beste ambachtslieden werken mee aan de bouw en luiden mee een nieuw tijdperk in in de geschiedenis van de architectuur (🕒 *'Kunst en architectuur'*, blz. 125). Na de reconquista (1492) laat Karel V een deel van de gebouwen afbreken, om plaats te maken voor zijn paleis. Begin 19de eeuw trachten de Napoleontische troepen het Alhambra te vernietigen tijdens de onafhankelijkheidsoorlog tegen Frankrijk. Gelukkig slagen zij hier niet in. Het Alhambra is sinds 1984 opgenomen op de Werelderfgoedlijst van Unesco en vormt tegenwoordig de laatste grote getuige van de Spaans-Moorse kunst op het Iberisch Schiereiland.

## Puerta de la Justicia

### Vouwkaart C5

De imposante, door Yusuf I gebouwde Poort van de Gerechtigheid maakt deel uit van een toren in de buitenmuren. Het is een van de vroegere hoofdingangen van het Alhambra. Net als de meeste Moorse verdedigingspoorten is ook deze poort gebogen. Op de sluitsteen van de buitenste boog staat een hand afgebeeld, met de palm

naar de bezoekers gericht. De vijf vingers symboliseren de vijf pijlers van de islam (het geloof in één god, het gebed, de vasten, het geven van aalmoezen en de bedevaart naar Mekka). Op de sluitsteen op de binnenste boog verwijst de sleutel naar een van de voornaamste symbolen van het islamitische geloof. Onder deze poort kwamen de rechters samen om hun vonnissen uit te spreken.

## Palacios Nazaríes ★★★

### Vouwkaart D5

Niets aan de buitenzijde laat vermoeden wat voor wonder u weldra zult ontdekken: een uiterst verfijnde architectuur met *mozárabes* (siermotieven in de vorm van een bijenkorf), koepels, friezen en stucwerk dat in combinatie met de effecten van licht en water een juweel van onschatbare waarde creëert. De Nasridenpaleizen vormen het hart van het Alhambra. De drie paleizen (Mexuar, Comares en Leones) zijn opgetrokken rond drie binnenhoven: de Patio del Cuarto Dorado (Gouden Salon), de Patio de los Arrayanes (Mirtenhof) en de Patio de los Leones (Leeuwenhof). Het gebrek aan perspectief maakt dat bezoekers worden verast als zij door smalle gangetjes van het ene architectonische meesterwerk naar het andere worden gevoerd. **Mexuar** – De rondleiding begint in de Mexuar, de belangrijkste ruimte van het paleis. Deze zaal was zowel audiëntiezaal, als rechtszaal en raadzaal. Vier zuilen dragen een met stucwerk verfraaide lijst. Een interessant fries met azulejo's en een epigrafische omkadering bekronen de muren, die verder



# MÁLAGA VANDAAG

Of u nu naar Málaga gaat voor het strand, voor het nachtleven, voor het culturele aanbod of als tussenstop onderweg naar Granada, hier vindt u beslist wat naar uw gading en nog veel meer...

## WANNEER DE CHARME VAN HET OUDE SAMENKOMT MET HET MODERNE...

Málaga, aan het azuurblauwe water van de Middellandse Zee en in de schaduw van de heuvel van Gibralfaro, boogt op een rijk verleden, waarvan in de oude stad nog enkele bijzondere monumenten getuigen.

Nu heeft de dynamische stad een jachthaven, elegante promenades langs tuinen en residentiële wijken bij de stranden, waar de villa's stille getuigen zijn van de economische voorspoed van de stad in de 19de eeuw.

Het centrum van Málaga behield de charme van weleer: lieflijke straatjes, soms met een wat grillig parcours (**Calle Granada**), wisselen af met mooie lanen in Haussmannstijl (**Calle Marqués de Larios**), en mooie gevels sieren de waterlijn.

## EEN AANGENAME PLEK MET EEN FEESTELIJKE SFEER

Een klimaat dat getemperd wordt door de zeewind, een weelderige vegetatie en een feestelijke stemming zorgen ervoor dat leven in Málaga heel aangenaam is.

In het centrum van de stad staan heel wat tropische bomen, zoals langs de

**Paseo del Parque**, waar het aangenaam wandelen is in de schaduw van de kruinen. Daarachter, en wat verborgen, ligt de jachthaven met tal van restaurants, zodat u alle culinaire horizonten kunt verkennen.

Hebt u zin om wat te **shoppen**? Geen probleem! Trek naar de Corte Inglés, het beroemde Spaanse grootwarenhuis, of ga in het centrum van de stad op zoek naar het koopje van de dag. De **Calle Marqués de Larios**, een zijstraat van de Paseo, net voor de Plaza de la Marina, en de naburige straatjes herbergen tientallen winkeltjes. Wie trouwens een zwak heeft voor schoenen, komt hier zeker aan zijn trekken en opvallende kleine winkeltjes van Spaanse ontwerpers of merken verdringen de grote internationale kledingketens.

Rond deze heel bedrijvige voetgangersstraat liggen twee belangrijke pleinen: de **Plaza de la Constitución** en de **Plaza de la Merced**, een populaire, drukke zone, waar de sfeer 's avonds ten top stijgt.

Tussen de vele restaurants en tapas-bars vinden de gastronomen beslist wat naar hun gading. Proef zeker van de specialiteiten op basis van zee-producten, zoals *fritura malagueña*, gefrituurde visjes, vergezeld van een lekker glas wijn (eveneens onvermijdelijk: verschillende tapasbars-bodega's hebben hun eigen vaten!).

Málaga is een stad waar elke dag van het jaar gefeest wordt en niet enkel in de zomer! Iedere avond komen de

straten tot leven en worden ze overspoeld door klanken, lichteffecten en geuren die tot de verbeelding spreken. Genieten van het leven en dat in een ontspannen sfeer, dat is wat Málaga te bieden heeft.

## MONUMENTEN, STILLE GETUIGEN VAN HET VERLEDEN

De stad biedt met zijn vele architectuurstijlen een reis door het verleden: ga naar het **Alcazaba** en het **kasteel van Gibralfaro**, en u bevindt zich in volle Moorse bezetting. Onderweg komt u voorbij de kerken van **Santiago**, **Sagrario** en **Mártires**, opgetrokken in weelderige barokstijl; de **kathedraal** voert u mee naar de renaissance en de gotiek. En aan de voet van het Alcazaba, in het **Romeinse theater** en op de kelderverdieping van het **Museo Picasso**, komt u terecht in het antieke verleden.

## EEN CULTUREEL DYNAMISCHE STAD

Het dynamische, culturele aanbod van Málaga is bekend in heel het land. De stad telt tegenwoordig meer dan twintig musea, zonder rekening te houden met de nieuwste die onlangs de deuren openden. Het **Russisch Museum** en het **Centre Pompidou**, die beide in 2015 ingehuldigd werden, bezitten collecties die aanhoudend vernieuwd worden in de stad, die zich op cultureel vlak wil blijven inzetten, opende een gloednieuw museum voorbehouden aan schone kunsten en archeologie (Museo de Málaga). En dan vermelden we graag ook de recente opsmukbeurt van de wijk waar Pablo Picasso de eerste jaren van zijn jeugd doorbracht. Naast



© K. Wels/age fotostock

De moderne jachthaven van Málaga kan bogen op de heerlijke wandeling.

zijn geboortehuis kunt u hier ook een museum bezichtigen waarin meer dan tweehonderd werken van de kunstenaar werden samengebracht.

## MUELLE UNO, DE MODERNE JACHTHAVEN

Ook de transformatie van de voormalige kade nr. 1 van de stad is een omweg meer dan waard. Sinds de inhuldiging in december 2011 komen hier dagelijks honderden bezoekers genieten van de haven, als verlengde van de stad. Tal van restaurants, cafés en winkels zorgen voor de nodige sfeer, op ieder uur van de dag. Ideaal voor een pauze met uitzicht op de boten...

# DE ROMEINSE EN MOORSE STAD★



*Dankzij zijn ligging in het Middellandse Zeebekken kende de haven van Málaga in de 3de eeuw een voorspoedige periode onder de Romeinse overheersing, door de export van levensmiddelen (olie, wijn, granen, druiven enz.). Maar het was vooral de Moorse periode (714-1487) die de stad zijn welvaart bracht, voornamelijk door de textielhandel. Málaga werd beschermd door de indrukwekkende versterkingen van het Alcazaba en de Gibralfaro en groeide uit tot een van de belangrijkste havens van Al-Andalus. De overblijfselen van dit roemrijke verleden zijn nog steeds te bewonderen.*

► **Bereikbaarheid:** Het Alcazaba staat op een uitloper aan de westrand van het historisch centrum. U bereikt het te voet of met de lift (*ma. gesl.*) vanaf de Calle Guillén Sotelo. Voor het kasteel van Gibralfaro moet u rekenen op 30 min. wandelen vanaf het centrum. U kunt ook bus nr. 35 (ca. 1 per uur) nemen aan de Avenida de Cervantes of gebruikmaken van de toeristenbus.

► ***Uitneembare vouwkaart.***

► **Aanrader:** Reserveer een volledige ochtend en bezoek de Moorse tuinen wanneer het nog fris is.





## Teatro Romano

**Vouwkaart G3-4** – Aan de voet van het Alcazaba, op de westflank - zomer: wo.-za. 9.00-20.30 u; winter: di. 10.00-18.00 u, wo.-za. 10.00-19.00 u, zon- en feestd. 10.00-16.00 u - ma.-di., 8 sept., 25 dec., 28 febr. gesl. - gratis.

Dit Romeinse theater uit de 1ste eeuw v.Chr. toont nog enkele tribunes van de cavea langs de helling van de heuvel. Onder de Moorse bezetting diende het theater als steengroeve voor de heropbouw van het Alcazaba (u ziet er nog enkele Romeinse zuilen en kapitelen).

**Bezoekerscentrum van het Teatro Romano** – Dit houten en glazen gebouw werd in 2010 ontworpen door architect Antonio Tejedor. Het vormt een aangename introductie op de Romeinse wereld en op dit theater in het bijzonder. Op de buitenmuren ziet u enkele fragmenten van de *Lex Flavia*



*Malacitana*, de rechten die de Romeinse stad Malacca in 74 n.Chr. toegekend kreeg en waardoor het onder meer zijn statuut van municipium (Romeinse stad) verwierf.


## Alcazaba ★★

**Vouwkaart G3-4** – Alcazabilla, 2 - zomer: 9.00-20.00 u; winter: 9.00-18.00 u - 1 jan., 28 febr. en 24, 25 en 31 dec. gesl. - € 2,20 of € 3,55 combinatiekaartje met het kasteel van Gibralfaro, zo. vanaf 14.00 u gratis. Het fort, dat gesticht werd door de Feniciërs en vanaf 1040 herbouwd werd op een helling boven de stad, is een van de belangrijkste Moorse militaire bouwwerken die in Spanje bewaard bleven. De burcht, die bestaat uit een dubbele omwalling en vierkante torens, maakte deel uit van het verdedigingssysteem van het Malaca uit de Moorse tijd en was verbonden met de stadsmuren, die inmiddels zijn verdwenen.

De burcht is toegankelijk via een hellende weg, die vanaf de Calle Alcazabilla zigzag omhoogloopt en een fraai uitzicht biedt op de resten van de stenen ommuring tegen de helling. De mooie wandeling voert langs versterkte poorten, die soms worden opgeluisterd door Romeinse zuilen en kapitelen. Een wirwar van verborgen hoekjes en doorgangen maakt de ontdekking van de burcht nog aangenamer. De Arco de Cristo, waar de eerste mis werd opgedragen na de reconquista, geeft toegang tot de **eerste omwalling** (onderste), waar het vroegere wapenplein werd omgevormd tot groenzone, en waar zich ook de tuinen bevonden met bougainvillea, jasmijn en kamperfoelie. De **tweede**



# UIT ETEN

 **Onderstaande adressen vindt u terug op de uitneembare vouwkaart aan de binnenzijde van het omslag; zoek het overeenkomstige nummer (bv. 1). De aanwijzingen in het rood verwijzen eveneens naar deze kaart. Sommige adressen staan ook aangegeven op de detailkaart van de wijk.**


## GRANADA

Voor een gevarieerde en gezellige maaltijd gaat er niets boven de bekende tapas, die zowel overdag als 's avonds gegeten worden aan tafel of *a la barra* (aan de toog). De *tapeo* ( blz. 136) blijft een stevige traditie voor de inwoners van Granada en de tapasbars sluiten pas na middernacht de deuren. U vindt ze vooral in de centrale wijken (kathedraal, Plaza Nueva, Puerta Real). De Calle Navas, een heel drukke straat, heeft een ruim aanbod van restaurants en tapasbars. In de wijk Albayzín zijn er slechts een of twee toeristische zones, zoals de Plaza Larga, waar enige bedrijvigheid heerst.

 **Detailkaart van het centrum blz. 32-33.**

## Alhambra

### VANAF € 30

**14** **Parador de Granada – D5** - *Real de la Alhambra* - ☎ 958 221 440 - [www.parador.es](http://www.parador.es) - 13.00-16.00 u, 20.00-22.30 u -  Ver van de drukte van de stad proeft u in een chique en rustige omgeving van verfijnde gerechten met

Franse, Spaanse en Marokkaanse invloeden. Prachtig uitzicht op de Generalife vanaf het terras.

## Rond de kathedraal

### TUSSEN € 20 EN € 30

**15** **Oliver – B5** - *Pl. de la Pescadería, 12* - ☎ 958 262 200 - [www.restauranteoliver.com](http://www.restauranteoliver.com) - *ma.-za. 9.00-24.00 u* -  Dit restaurant ligt op minder dan 100 m van de kathedraal, midden in de stad. U proeft er verse vis en zeevruchten van uitstekende kwaliteit, overgoten met een lekkere wijn uit het ruime aanbod. Een typisch restaurant voor Granada, dat sinds jaar en dag bezocht wordt door de lokale bevolking.

**32** **El Trillo del Reca – B5** - *Pl. de la Trinidad* - *surtido (assort.) de tapas € 12, media ración (halve portie) en ración (portie) € 6/12*. Een drukke bar, waar voornamelijk warme tapas geserveerd worden in kleine stoofpotjes, vaak heel origineel. Buiten staan enkele hoge tafels.

**30** **Nuevo Restaurante – B6** - *Navas, 25* - ☎ 958 226 763. Brasserie in een straat vol tapasbars en met een heel gevarieerd clientèle. Ruim aanbod gerechten en goedkope en snelle formules, opgediend aan de toonbank. Lekkere keuken en professionele bediening.

### VANAF € 30

**16** **Cunini – B5** - *Pl. de la Pescadería, 14* - ☎ 958 250 777 - [www.marisqueria.cunini.com](http://www.marisqueria.cunini.com) - 12.00-16.00 u, 20.00-



© N. Calvo/age fotostock

Tapasbar in Granada

24.00 u - zo.avond en ma. gesl. - reserv. aanbevolen - ☰. Dit is tegelijk een gastronomisch restaurant en een tapasbar. De mini-viswinkel ernaast zorgt voor een dagverse aanvoer van zeevruchten.

## Rond de Darro

### TUSSEN € 10 EN € 20

**17 Bodegas Castañeda – B5** - Almireceros, 1-3 - ☎ 958 215 464 - zo.-do. 11.30-1.00 u, vr.-za. 11.30-2.00 u - ☰. Typische, 19de-eeuwse taverne, waar tot laat in de nacht een gezellige sfeer heerst. Een must voor wie tapas wil proeven in Granada, maar het is niet eenvoudig om een plaatsje te vinden aan de lange toonbank, waarboven de hammen hangen, of aan een van de

tafels in de zaal. Een haast eindeloos aanbod tapas en raciones, vooral op basis van regionale specialiteiten.

**25 Mesón La Cueva de 1900 – B5** - Reyes Católicos, 42 - ☎ 958 229 327 - ma.-do. 8.00-24.00 u, vr. 8.00-1.00 u, za. 9.00-1.00 u, zo. 9.00-24.00 u. De eigenaar van deze plek (met verschillende dependances in heel Granada) maakt zelf zijn fijne vleeswaren. Ruime porties en lekkere wijnkaart. Rustiek-hedendaags interieur.

### TUSSEN € 10 EN € 20

**18 La Trastienda – C5** - Pl. de Cuchilleros, 11 - ☎ 958 226 965 - ma.-vr. 19.30-1.00 u, za. 13.00-16.00 u, 19.00-1.00 u - aug. gesl. - ☰. Voorbij de toegangsdeur van deze zaak uit 1836 brengen twee treden u in een

<b>Vertaling</b>	Valérie Maes
<b>Omslagontwerp</b>	Keppie & Keppie
<b>Omslagfoto</b>	Valery Valeta/Shutterstock.com
<b>Ontwerp binnenwerk</b>	Keppie & Keppie
<b>Oorspronkelijke titel</b>	Le Guide Vert Grenade & Málaga Week-end
<b>Oorspronkelijke uitgever</b>	Michelin, Parijs
<b>Directie</b>	Philippe Orain
<b>Uitgevers</b>	Aude Gandiol, Matilde Miñón (Michelin), Lieven Defour (Lannoo)
<b>Redactie</b>	María Gutiérrez Alonso, France Bourboulon, Dominique Camus, Alexandra Didier, Mathieu Guillochon, Mélanie Lemaire, Matilde Miñón, Pierre Plantier, Claire Rideau, Natacha Sardou
<b>Cartografie</b>	Geraldine Deplante, Iulia-Elena Fontanine, Thierry Lemasson, Florica
<b>Met dank aan</b>	Didier Broussard (Studio), Marie Simonet (Iconografie)

© Cartografie: Michelin

© Nederlandse tekst: Uitgeverij Lannoo, nv, Tielt, 2018

Het redactieteam heeft de grootste zorg besteed aan de samenstelling en de controle van deze gids. Maar omdat de gegevens voortdurend gewijzigd worden, moet de praktische informatie (prijzen, adressen, bezoeken, telefoonnummers, bezienswaardigheden, internetadressen...) worden beschouwd als een aanwijzing. Het is dan ook best mogelijk dat bepaalde info bij het verschijnen van deze gids niet helemaal correct of volledig is. Wij kunnen daar niet verantwoordelijk voor worden gesteld. Deze gids bestaat voor en door u; u bewijst ons dan ook een grote dienst door eventuele tekortkomingen of vergissingen te melden. Aarzel niet om ons uw opmerkingen en suggesties over de inhoud van deze gids mee te delen. Bij een eerstvolgende bijgewerkte editie zullen wij daar rekening mee houden.

<b>Contactadres</b>	De Groene Reisgids Uitgeverij Lannoo Kasteelstraat 97 B-8700 Tielt degroenereisgids@lannoo.be	De Groene Reisgids Uitgeverij Terra Lannoo bv Papiermolen 14-24 3994 DK Houten degroenereisgids@lannoo.nl
---------------------	---	---

[www.lannoo.com](http://www.lannoo.com)

Niets uit deze uitgave mag worden veelevoudigd en/of openbaar gemaakt worden door middel van druk, fotokopie, microfilm of op welke wijze ook zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever.

D/2018/45/125 - NUR 512 - ISBN 978-94-014-4879-6